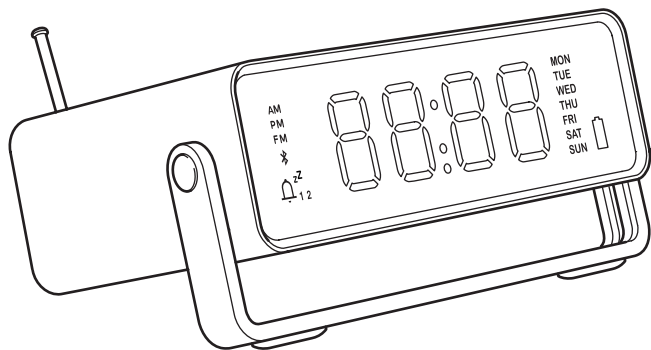
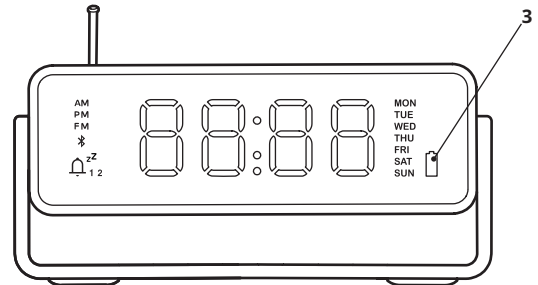
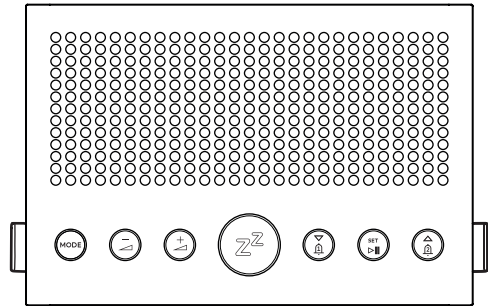
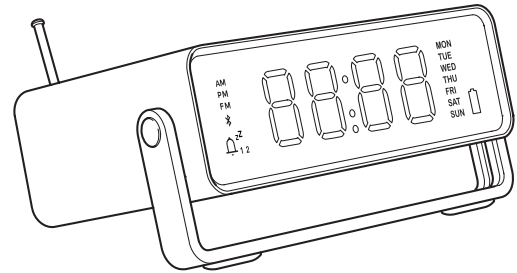
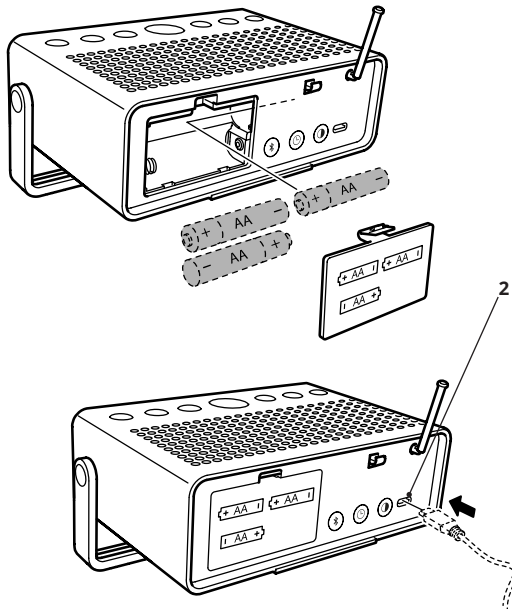
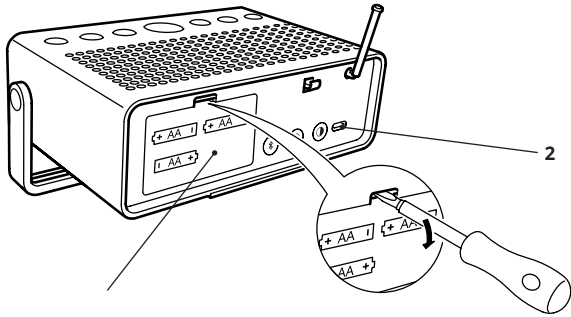


DÅNDIMPEN



Design and Quality
IKEA of Sweden





English	4
Español	8
Português	12
中文	16
한국어	24
日本語	28
Bahasa Indonesia	32
Bahasa Malaysia	36
عربي	40
ไทย	44
Tiếng Việt	48


Getting Started


Open lid (1) and insert 3xAA Ni-MH batteries with correct polarity and/or connect USB cord into connector (2).

Setting time


After USB cable or battery is inserted. Hours will start blinking.

  Increase & decrease hours, minutes and day.

 Set value of hours, minutes and day.
After clock is set the product will start in clock mode.

 Short press toggles between AM/PM and 24 hrs.
Long press 2 sec: set time.

Mode of operation

 Short press toggles mode of operation from "Clock mode" to "Bluetooth Mode" to "FM Mode".

 Volume down

 Volume Up


Clock mode

To activate alarm:

 Short press toggles alarm 1 on/off.

 Short press toggles alarm 2 on/off.


Set alarm:



 Long press 2 sek: Increase & decrease hours, minutes and day.
Selection of wake-up sound or Fm Radio.




 Set value of hours, minutes, day and wake-up sound/Fm.

Snooze:

 Short press during an alarm activates snooze function.
Long press 2 sec: set snooze duration.

  Increase & decrease minutes

 Set value


Stop alarm: Press any key except 

Bluetooth Mode


 Skip Back


 Play/Pause


 Skip Forward

 Short press: Start searching for new Bluetooth device to connect to. If a device is already connected the connection will be released enabling another device to connect. Up to 8 devices can be paired with Bluetooth.


FM Mode

 Short press: Tune down
Long press 2 sec: Scan down

 Short press: Tune up
Long press 2 sec: Scan Up

 Short press: Toggle preset
Long press 2 sec: Store a preset
To store a preset, scan/tune to the radio station you want to store then long press the SET button. Then select a preset number P1-P6 and confirm with the SET button.

Adjust display brightness

 Short press adjusting the display brightness in three steps, 10%, 50% and 100% brightness.

Factory Reset

⊗ Long press 10 sec to factory reset.

Charging

- When battery is low the battery symbol will light up. Connect a power supply to the USB-C connector (2). For charging, use only Ni-MH type AA rechargeable batteries.
- Do not attempt to charge other types such as Alkaline, Carbon Zink etc. The clock radio has built in protection and will detect wrong battery types. The battery symbol (3) will indicate error by flashing.

Recommended power supply:

5.0Vdc, min 2.0A (Not included)

Recommended battery types:

3 x IKEA LADDA 2450 (AA, 1.2V, 2450mAh, Ni-MH) (Not included)

Do not mix batteries of different capacities, types or date stamps.

TECHNICAL DATA

Model name: DÅNDIMPEN

Type nr: E1802

Input: 5.0V DC, 2.0A or 3xAA

Estimated battery play time at 50%

Volume and Bluetooth mode:

-50% display brightness: 10h

Operating Temperatures: 0°C to 45°C

Operating humidity: 0 to 95%RH

Operating Frequency: 2.4-2.48GHz

Radio Output Power: 3 dBm (EIRP)

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

WARNING:

- Never install the product in a confined space. Always leave a space of at least 5 mm around the product for ventilation.
- Product and Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar.
- No naked flame sources, such as candle lights should be placed on the apparatus.

CAUTION:

- Risk of explosion if battery replaced by an incorrect type.
- Dispose of used batteries according to the instruction.
- Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the product, wipe with a soft moistened cloth Use another soft, dry cloth to wipe dry.

NOTE!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by IKEA is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.







The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Instalación




Abre la tapa (1) e introduce 3 pilas AA Ni-MH con la polaridad correcta y/o introduce el cable USB en el puerto (2).

Configuración del reloj

Después de introducir las pilas o de conectar el cable USB, la cifra de las horas empezará a parpadear.



-   Cambia las horas, los minutos y el día.
-  Configura la hora, los minutos y el día.
Después de configurar el reloj, el producto estará en modo reloj.
-  Presiona suavemente para pasar del formato AM/PM al formato 24 horas.
Presiona fuerte durante 2 segundos para configurar la hora.

Modos de funcionamiento




-  Presionar suavemente para pasar del modo reloj al modo Bluetooth o al modo FM.
-  Bajar el volumen
-  Subir el volumen

Modo reloj


Para activar la alarma.


-  Presiona suavemente para activar/desactivar la alarma 1.
-  Presiona suavemente para activar/desactivar la alarma 2.

Configuración de la alarma:


-  Pulsar durante 2 segundos: cambiar la hora, los minutos y el día.
-  Seleccionar el timbre de la alarma o la radio FM.
-  Configurar la hora, los minutos, el día y la alarma/la radio FM.

Repetición:

 Pulsar brevemente mientras suena la alarma activa la función repetir.
Pulsar continuamente 2 segundos activa la duración de la repetición.


 Cambiar los minutos

 Configurar el valor


Parar la alarma: presionar cualquier botón excepto 

Modo Bluetooth


 Volver


 Reproducir/pausar


 Avanzar

 Pulsar brevemente: se inicia la búsqueda de un nuevo dispositivo con Bluetooth para conectarse. Si ya hay un aparato conectado, la conexión se interrumpirá para permitir la conexión de otro dispositivo. Se pueden acoplar hasta 8 dispositivos con Bluetooth.

Modo FM

 Pulsar brevemente: búsqueda manual, frecuencia decreciente
Pulsar continuamente 2 segundos: búsqueda automática, frecuencia decreciente

 Pulsar brevemente: búsqueda manual, frecuencia ascendente
Pulsar continuamente 2 segundos: búsqueda automática, frecuencia ascendente

 Pulsar brevemente: pasar de una emisora guardada a otra
Pulsar continuamente 2 segundos: guardar una frecuencia
Para guardar una frecuencia de radio, buscar automáticamente o manualmente la emisora que se quiera guardar y presionar continuamente el botón SET. Seleccionar un número entre P1 y P6 y confirmar con el botón SET.

Ajustar el brillo de la pantalla

- Pulsar brevemente para ajustar el brillo de la pantalla en tres pasos: 10%, 50% y 100%.

Configuración de fábrica

- ⊛ Pulsar continuamente 10 segundos para recuperar los parámetros de fábrica.

Carga

- Cuando el nivel de carga es bajo, el símbolo de la pila se ilumina. Conectar un cable de alimentación al puerto USB (2). Para cargarlo, utilizar únicamente pilas recargables AA Ni-MH.
- No intentar cargar otro tipo de pilas (alcalinas, zinc-carbono, etc.)
La radio despertador está equipada con un sistema de protección integrado que detecta el uso de tipos de pilas incorrectos. El símbolo de la pila (3) pestañea para indicar que no se puede realizar la carga.

Fuente de alimentación recomendada:

5.0Vdc, min 2.0A (no incluido)

Tipos de pilas recomendados:

3 x IKEA LADDA 2450 (AA, 1,2V, 2450mAh, Ni-MH) (no incluidas)

No mezclar pilas de diferentes capacidades, tipos o fechas de uso.

DATOS TÉCNICOS

Nombre del modelo: DÄNDIMPEN

Tipo: E1802

Alimentación: 5.0V DC, 2.0A o 3xAA

Duración estimada de funcionamiento de la batería a la mitad del volumen y en modo Bluetooth:

Visualización con el brillo al 50%: 10h

Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 45 °C

Humedad de funcionamiento: de 0 a 95% RH

Frecuencia de transmisión: 2,4 - 2,48 GHz

Potencia de la salida de audio: 3 dBm (EIRP)

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

ADVERTENCIA:

- No instales nunca el producto en un espacio confinado. Deja siempre

un espacio libre de al menos 5 mm alrededor para garantizar una buena ventilación.

- No expongas los productos que lleven pilas o baterías a un calor excesivo, como la luz del sol, fuego o una fuente de calor similar.
- No pongas nunca una fuente de llamas vivas, como una vela encendida, encima del aparato.

PRECAUCIÓN:

- Riesgo de explosión si la pila se sustituye por otra de un tipo incorrecto.
- Las pilas usadas deben depositarse en un lugar adecuado, tal y como se indica en las instrucciones.
- No intentar reparar el producto por cuenta propia. Abrir o retirar la tapa supone quedar expuesto a posibles descargas eléctricas.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Para limpiar el producto, pásale un paño suave humedecido y utiliza otro paño seco y suave para secarlo.

IMPORTANTE

No utilices nunca productos de limpieza abrasivos o disolventes químicos, ya que pueden dañar el producto.



Los logos y la marca Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. Los usos de estas marcas por IKEA se rigen por acuerdos de licencia. Las demás marcas comerciales o nombres comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.






La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Para começar




Abra a tampa (1) e insira 3 pilhas AA Ni-MH na polaridade correta e/ou ligue o cabo USB ao conector (2).

Configuração do relógio

Depois de introduzir as pilhas ou de ligar o cabo USB, as horas começarão a piscar.



-  Aumente/reduza as horas, os minutos e o dia.
-  Configure a hora, os minutos e o dia.
Depois de configurar o relógio, o produto iniciará em modo relógio.
-  Pressione rapidamente para passar do formato AM/PM para o formato 24 horas.
Mantenha premido durante 2 segundos para definir a hora.

Modo de funcionamento




-  Pressione suavemente para alternar entre os modos relógio, Bluetooth ou FM.
-  Baixar o volume
-  Aumentar o volume

Modo relógio

Para ativar o alarme:

-  Prima rapidamente para ativar/desativar o alarme 1.
-  Prima rapidamente para ativar/desativar o alarme 2.

Configuração do alarme

-  Premir durante 2 segundos: Aumenta/reduz as horas, os minutos e o dia. Seleção de som para despertar ou rádio FM.
- 
-  Configure a hora, os minutos, o dia e som para despertar/rádio FM.

Snooze:

Ao pressionar rapidamente o alarme vai ativar a função “snooze” (repetição).


Mantenha premido durante 2 segundos para definir a duração do “snooze”.



Aumentar/reduzir minutos.



Definir valor

Cancelar o alarme: Premir qualquer botão, exceto 

Modo Bluetooth

Voltar



Reproduzir/Pausa



Avançar



Premir rapidamente: Começa a procurar um novo dispositivo Bluetooth® para estabelecer ligação. Se já houver um dispositivo emparelhado, a ligação será interrompida, permitindo a ligação a outro dispositivo. Podem ser emparelhados até 8 dispositivos com Bluetooth®.

Modo FM

Premir rapidamente: busca manual (descendente)

Premir demoradamente (2 segundos): busca automática (descendente)



Premir rapidamente: busca manual (ascendente)

Premir demoradamente (2 segundos): busca automática (ascendente)



Premir rapidamente: passar de uma estação de rádio guardada para outra

Premir demoradamente (2 segundos): guardar uma frequência

Para guardar uma frequência de rádio, procure de forma automática ou manual a estação de rádio que quer guardar e, de seguida, mantenha o botão SET premido. Depois, selecione um número entre P1 e P6 e confirme com o botão SET.

Regular o brilho do ecrã

- ⓘ Prima brevemente para ajustar o brilho do ecrã em três passos: 10%, 50% e 100%.

Configuração de fábrica

- ✳ Mantenha premido durante 10 segundos para recuperar os parâmetros de fábrica.

Carregamento

- Quando o nível de carga estiver baixo, o símbolo de bateria ilumina-se. Ligue um cabo de alimentação na entrada USB (2). Para carregar, utilize apenas pilhas recarregáveis AA Ni-MH.
- Não tente carregar outro tipo de pilhas, como alcalinas, zinco-carbono, etc. O rádio despertador está equipado com um sistema de proteção integrado que deteta o uso de pilhas incorretas. O símbolo de bateria (3) pisca para indicar a existência de erro.

Pilhas recomendadas:

5.0Vdc, min 2.0A (não incluídas)

Tipos de pilhas recomendadas:

3 x IKEA LADDA 2450 (AA, 1.2V, 2450mAh, Ni-MH) (não incluídas)

Não misture pilhas de diferentes capacidades, tipos ou validades.

DADOS TÉCNICOS

Nome do modelo: DÅNDIMPEN

N.º de tipo: E1802

Entrada: 5.0V DC, 2.0A ou 3xAA

Duração estimada de funcionamento da bateria a 50% do Volume e em modo Bluetooth:

Visualização com -50% de brilho: 10h

Temperaturas de funcionamento: entre 0°C e 45°C

Humidade de funcionamento: 0 a 95% RH

Frequência de funcionamento: 2,4-2,48GHz

Potência de saída do rádio: 3dBm (EIRP)

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Morada: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

ATENÇÃO:

- Nunca instale o produto num espaço confinado. Deixe sempre algum

espaço à volta do produto para ventilação.

- Nem o produto nem as pilhas (embalagem de pilhas ou pilhas instaladas) devem ser expostos a um calor excessivo como luz solar, fogo ou similar.
- Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama livre, como velas.

AVISO:

- Há o risco de explosão se a pilha for substituída de forma incorreta.
- Substitua as pilhas utilizadas de acordo com as instruções.
- Não tente reparar o produto sozinho, pois abrir ou remover a cobertura pode expô-lo a pontos de voltagem perigosos ou a outros riscos.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Limpe o produto com um pano macio humedecido. Use outro pano macio e seco para secar.

ATENÇÃO!

Nunca utilize produtos abrasivos ou solventes químicos, pois podem danificar o produto.

Bluetooth®

A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas pertencentes a Bluetooth SIG, Inc., sendo que qualquer uso de tais marcas pela IKEA está sob licença de autorização. Todas as outras marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.






O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

开始




打开盖子 (1) 并根据极性，正确插入3块AA Ni-MH电池，再/或将USB数据线插入连接器 (2)。

设置时钟

插入USB数据线或电池之后。小时数值开始闪烁。



-  增加或减少小时、分钟和日期值。
-  设置小时、分钟和日期值。
时钟设定完成后，产品将运行时钟模式。
-  短按切换12小时制和24小时制。
长按2秒，设置时间。

操作方式



-  短按切换操作模式，可从“时钟模式”切换至“蓝牙模式”及“调频模式”。
-  调低音量
-  调高音量

时钟模式


开启闹钟：

-  短按开关闹钟1。
-  短按开关闹钟2。

闹钟设置：

-  长按2秒：增加或减少小时、分钟和日期数值。选择唤醒铃声或调频广播。
-  设置小时、分钟、日期和唤醒铃声/调频值。

“贪睡”功能：

 闹钟响时，短按可激活“贪睡”功能。
长按设置“贪睡”时长。

 增加或减少分钟值

 设置数值


关闭闹钟：按除  之外的任意键

蓝牙模式


 快退


 播放/暂停


 快进

 短按：蓝牙开启搜索可连接设备。已建立连接的设备将中断连接，便于其他设备连接。可通过蓝牙与多达8个设备配对。


调频模式

 短按：向下调频
长按2秒：向下扫描

 短按：向上调频
长按2秒：向上扫描

 短按：切换预设
长按：保存预设
如需保存预设，扫描/调频至你想要保存的广播频道，长按“设置（SET）”按钮，再从P1-P6中选择一项预设数值，按“设置（按钮）”确认即可。

调节显示亮度

 短按调节显示亮度，共有10%、50%和100%三种亮度选择。

恢复出厂设置

⊗ 长按10秒恢复出厂设置。

充电

- 当电池电量不足时，电池指示灯会亮起。将电源连接至USB-C连接器(2)。仅可使用Ni-MH AA充电电池充电。
- 严禁使用其他类型电池充电，如碱性电池、碳锌电池等。时钟收音机内置保护机制，可检测错误的电池类型，一经发现，电池指示灯（3）将闪烁报错。

推荐电源：

5.0伏直流电压，最小电流2.0安（须另购）

消费者若使用电源适配器充电，则应购买配套使用获得CCC认证并满足标准的电源适配器。

推荐电池类型：

3块宜家 LADDA 拉达 2450 (AA, 1.2伏, 2450毫安时, Ni-MH) (须另购)
请勿将不同型号、不同容量和生产日期的电池混合使用。

技术数据

型号名称：DÅNDIMPEN 多恩迪彭

型号：E1802

输入：5.0伏直流电，2.0安，或3块AA电池

在蓝牙模式下，以50%音量播放，预计电池播放时长：

-50%显示亮度：10小时

工作温度：0°C至45°C

工作湿度：0至95%相对湿度

工作频率：2.4-2.48吉赫

无线电输出功率：3分贝毫瓦 (EIRP)

制造商：IKEA of Sweden AB

地址：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

警告：

- 请勿将本产品安装于封闭空间。为便于通风，请在产品周围至少留出5毫米的间隙。
- 产品和电池（电池组或预安装电池）不应暴露在日照、火烤或类似过热环境中。
- 该设备上不得摆放无遮盖明火火源，如蜡烛。

注意：

- 如果更换的电池型号有误，则存在爆炸风险。
- 废电池的处理应符合相关说明。
- 请勿自行尝试修理此产品，因为打开或揭开外盖可能会造成危险电压触电或其他风险。

保养说明

清洁本品时，用软布蘸水擦拭，再用一块干燥的软布擦干。

注意！

切勿使用研磨剂或化学溶剂，否则将损坏产品。

 Bluetooth®

Bluetooth®文字商标和标识属于蓝牙技术联盟有限公司的注册商标。宜家已获得使用此等商标的许可。其他商标和商标名称均归其各自所有者所有。





带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。


開始使用


打開蓋子(1)，正確地裝入3個3號鎳氫電池，再將USB線連接到連接孔。(2)

設定時鐘

連接USB線或安裝電池後，時的位置開始閃爍。

  增加或減少時、分、日的數字。

 設定時、分、日的數字。
時鐘設定完成後，產品即進入時鐘模式。

 短按AM/PM和24小時切換鈕。
長按2秒：設定時間

操作模式


 短按操作模式切換鈕，從時鐘模式轉換成藍芽模式、FM模式。


 調降音量

 調高音量


時鐘模式

啟動鬧鈴：


 短按切換鈕，選擇鬧鈴1開/關。

 短按切換鈕，選擇鬧鈴2開/關。


鬧鐘設定：

 長按2秒：增加或減少時、分、日的數字。選擇鬧鈴或FM收音機。




 設定時、分、日和鬧鈴/FM的數字。

貪睡功能：


 鬧鐘模式下短按啟動貪睡功能。
長按2秒設定貪睡功能時間。


  增加或減少分的數字。


 設定值


停止鬧鐘：按下任何鈕，除了  之外。

藍芽模式


 跳到後面


 啟動/暫停


 跳到目前

 短按：開始搜尋新的藍芽裝置配對。解除已經連線的裝置，連接另一個裝置。藍芽模式最多可配對8個裝置。

FM模式

 短按：調降音量。
長按2秒：往下搜尋

 短按：調高音量
長按2秒：往上搜尋

 短按：切換預設值
長按2秒：儲存預設值
為了儲存預設值，搜尋/設定想儲存的電台，長按設定鈕。選擇預設值P1-P6，再按設定鈕確定。

調整顯示亮度

 短按調整3種顯示亮度：10%、50%、100%。

出廠預設

- ⓧ 長按10秒恢復出廠預設。

充電說明

- 電量變低時，電池符號即亮起。將電源供應器連接USB-C連接器(2)。只能使用3號鎳氫充電電池，以便充電。
- 不可替鹼性、碳鋅等其他電池充電。時鐘內建保護裝置，可偵測錯誤的電池類型。電池符號(3)閃爍代表電池類型錯誤。

建議電源供應：

5.0Vdc, min 2.0A (不含)

建議電池類型：

3個IKEA LADDA 2450 (AA, 1.2V, 2450mAh, 鎳氫) (不含)
不可混合使用不同容量、類型或製造日期的電池。

技術規格

產品名稱：鬧鐘收音機/藍牙喇叭

型號：DANDIMPEN鬧鐘收音機/藍牙喇叭 16x5

輸入功率：5.0V DC, 2.0A或3xAA

音量50%及藍芽模式的電池使用時間：

顯示亮度50%以下：10小時

操作溫度：0°C - 45°C

操作濕度：0 - 95%RH

操作頻率：2.4 - 2.48 GHz

無線電輸出功率：3 dBm (EIRP)

委製商：IKEA of Sweden AB

地址：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

警告：

- 請勿將產品安裝在狹窄地方。產品周圍務必保留至少5公厘的距離，使空氣流通。
- 產品及電池(電池組或安裝的電池)務必遠離火源、陽光直射或其他熱源。
- 裝置上方不可放置燭火等火源。

警告：

- 如果更換錯誤型號的電池，可能造成爆炸的危險。
- 請依照說明丟棄使用過的電池。
- 請勿自行維修產品，以免因打開或拆下蓋子而暴露在高電壓和其他危險中。

保養說明

清潔時，用柔軟的濕布擦拭乾淨，再用柔軟的乾布擦乾。

注意！

請勿使用含有研磨成分的清潔劑或化學溶劑清潔，以免損害產品。

 Bluetooth®

Bluetooth®字樣和標誌為Bluetooth SIG, Inc.所有，IKEA對此標記的使用皆經授權。其他商標與商業名稱則專屬於各自所有人。



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。


시작


뚜껑을 열고(1) 극성을 맞춰 AA Ni-MH 배터리 3개를 넣거나 USB 코드를 커넥터에 연결합니다(2).

시계 설정


USB 케이블을 연결하거나 배터리를 삽입하면 시간이 깜박이기 시작합니다.


  시간, 분, 요일을 높이거나 낮춥니다.


 시간, 분 및 요일의 값을 설정합니다.
시계를 설정하면 제품이 시계 모드에서 시작됩니다.

 짧게 누르면 AM/PM과 24시간 모드 간에 전환됩니다.
2초간 길게 누르면 시계 설정 시퀀스가 시작됩니다.


작동 모드


 짧게 누르면 작동 모드가 “시계 모드”에서 “Bluetooth 모드”로, 그런 다음 “FM 모드”로 전환됩니다.

 볼륨 낮추기


 볼륨 높이기

시계 모드**알람 활성화:**


 짧게 누르면 알람 1 켜짐/꺼짐이 전환됩니다.

 짧게 누르면 알람 2 켜짐/꺼짐이 전환됩니다.

알람 설정:

 2초간 길게 누르면 시간, 분, 요일을 높이거나 낮춥니다. 버즈 알람 또는 FM 라디오 중에서 선택합니다.



 시간, 분, 요일 및 버즈/FM 값을 설정합니다.

스누즈:


알람 중에 짧게 누르면 스누즈 기능이 활성화됩니다.
2초간 길게 누르면 스누즈 시간 설정이 활성화됩니다.



분 증가 및 감소



값 설정

알람 중단:  를 제외한 아무 키나 누릅니다.

Bluetooth 모드

뒤로 건너뛰기



재생/일시 중지



앞으로 건너뛰기



짧게 누름: 연결할 새로운 Bluetooth 기기를 검색합니다. 장치가 이미 연결된 경우 다른 장치가 연결되면서 기존 연결이 해제됩니다. 최대 8개의 장치를 Bluetooth로 페어링할 수 있습니다.

FM 모드

짧게 누름: 아래로 튜닝
2초간 길게 누름: 아래로 스캔



짧게 누름: 위로 튜닝
2초간 길게 누름: 위로 스캔



짧게 누름: 사전 설정 전환
2초간 길게 누름: 사전 설정 저장
사전 설정을 저장하려면 저장하려는 라디오 채널로 스캔/튜닝한 뒤 설정 버튼을 길게 누릅니다. 그다음 사전 설정 번호 P1~P6을 선택한 다음 설정 버튼을 눌러주세요.

디스플레이 밝기 조절

짧게 누르면 디스플레이 밝기가 3단계(10%, 50%, 100%)로 조정됩니다.

공장 초기화

Ⓢ 10초간 길게 누르면 공장 설정으로 초기화됩니다.

충전

- 배터리 잔량이 부족할 때는 배터리 기호에 불이 들어옵니다. 전원 공급 장치를 USB-C 커넥터(2)에 연결합니다. 충전에는 Ni-MH 유형 AA 충전지만 사용하세요.
- 알카라인, 탄소 아연 등의 다른 유형을 충전하지 마세요. 시계 라디오에는 보호 기능이 내장되어 있어 잘못된 배터리 유형을 감지합니다. 배터리 기호(3)는 깜박임으로 오류를 나타냅니다.

권장 전원 공급 장치:

5.0Vdc, 최소 2.0A(미포함)

권장 배터리 유형:

IKEA LADDA 2450 3개(AA, 1.2V, 2450mAh, Ni-MH)(미포함)

다른 용량, 유형 또는 날짜 스탬프가 찍힌 배터리를 혼합해서 사용하지 마세요.

기술 데이터

모델 이름: DÅNDIMPEN/돈딴펜

유형 번호: E1802

입력: 5.0V DC, 2.0A 또는 AA 3개

50% 음량 및 Bluetooth 모드에서 예상 배터리 작동 시간:

-50% 디스플레이 밝기: 10h

작동 온도: 0°C ~ 45°C

작동 습도: 0 ~ 95%RH

작동 주파수: 2.4 ~ 2.48GHz

무선 출력 전력: 3dBm (EIRP)

제조업체: **IKEA of Sweden AB**

주소: **Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

경고:

- 밀폐된 공간에 제품을 설치하지 마세요. 언제나 환기를 위해 제품 주변에 최소 5mm의 공간을 남겨주세요.
- 제품과 배터리(배터리 팩 또는 설치된 배터리)는 태양빛, 화재 등의 과도한 열에 노출되어서는 안 됩니다.
- 양초 등의 노출된 화염원을 기구 위에 놓으시면 안 됩니다.

주의:

- 배터리를 잘못된 유형으로 교체하면 폭발할 위험이 있습니다.
- 사용한 배터리는 설명서에 따라 폐기하세요.
- 커버를 열거나 제거하면서 위험한 전압 지점 또는 기타 위험에 노출될 수 있으므로 직접 제품을 수리하려 하지 마세요.

관리 방법

제품을 세척하려면 물에 적신 부드러운 천으로 닦아주세요. 부드럽고 마른 다른 천으로 닦아 물기를 말려주세요.

참고 사항!

염마용 세척제나 화학 용제는 제품을 손상시킬 수 있으므로 사용하지 마세요.

 Bluetooth®

Bluetooth® 워드 마크와 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며 IKEA는 사용 허가를 받고 해당 마크를 사용합니다. 기타 상표 및 상표 이름은 해당소유자의 소유입니다.







바퀴달린 통과 엑스포시는 제품을 일반 가정용 쓰레기와는 분리하여 배출해야 한다는 것을 알려주는 표시입니다. 거주 지역의 분리 배출관련 환경 규정에 따라 재활용을 해야 하는 제품입니다. 이렇게 표시된 제품들을 일반 가정용 쓰레기와 구분하는 작업을 통해, 소각장이나 매립지로 보내는 쓰레기의 양을 줄이는 데 기여하고, 인류의 건강과 환경에 미치는 잠재적인 악영향을 최소화할 수 있습니다. 자세한 사항은 이케아 매장으로 문의해 주세요.

ご使用になる前に


ふた (1) を開けて単3形 (AA) Ni-MH (ニッケル水素) 電池3本を正しい向きで入れるか、USBコードをコネクタ (2) に接続します。

時刻の設定

USBケーブルの接続後またはバッテリーの挿入後、時間が点滅します。

-   時間・分・日にちを増減します。
-  時間・分・日にちの値を設定します。
時刻の設定後、本製品はクロックモードを開始します。
-  短押しでAM/PM表示と24時間表示が切り替わります。
2秒間長押し：時刻を設定します。


動作モード


-  短押しで動作モードが「クロックモード」から「Bluetoothモード」「FMモード」に切り替わります。

 音量を下げる


 音量を上げる

クロックモード**アラームの起動：**

 短押しでアラーム1のオン/オフが切り替わります。

 短押しでアラーム2のオン/オフが切り替わります。


アラームの設定：

 2秒間長押し：時間・分・日にちを増減します。アラームを目覚まし音とFMラジオから選択します。



 時間・分・日にちの値と、目覚まし音がFMを設定します。

スヌーズ：


 アラーム中に短押しするとスヌーズ機能が起動します。
2秒間長押し：スヌーズ時間を設定します。

 分を増減

 値を設定


アラームの停止： 以外のキーを押す

Bluetoothモード


 スキップバック


 再生/一時停止


 スキップフォワード

 短押し：接続する新しいBluetoothデバイスの検索を開始します。デバイスがすでに接続されている場合は、接続が解放されて別のデバイスが接続可能になります。デバイスは最大8個までBluetoothとペアリングできます。


FMモード

 短押し：チューニングダウン
2秒間長押し：スキャンダウン

 短押し：チューニングアップ
2秒間長押し：スキャンアップ

 短押し：プリセットを切り替える
2秒間長押し：プリセットを保存する
プリセットを保存するには、保存したいラジオ局をスキャンまたはチューニングしてから、SET（設定）ボタンを長押しします。次にプリセット番号P1～P6を選択し、SETボタンで確定します。

ディスプレイの明るさの調整

 短押しでディスプレイの明るさを10%、50%、100%の3段階に調整できます。

工場出荷時設定にリセット

ⓧ 10秒間長押しすると、工場出荷時の設定に戻ります。

充電

- バッテリー残量が少なくなると、バッテリーマークが点灯します。電源をUSB-Cコネクタ (2) に接続してください。充電には必ずNi-MH (ニッケル水素) 単3形 (AA) 充電電池を使用してください。
- アルカリ電池やマンガン電池など、その他の種類の電池に充電しようとししないでください。クロックラジオは保護回路を内蔵しており、誤った電池の種類を検出します。バッテリーマーク (3) が点滅してエラーを表示します。

推奨電源：

5.0Vdc、最小2.0A (付属していません)

推奨電池：

イケアのLADDA/ラッタ 2450 (AA、1.2V、2450mAh、Ni-MH) 3本 (付属していません)

容量や種類、日付印の違う電池を交ぜて使用しないでください。

テクニカルデータ

型式：DÅNDIMPEN/ドーンディムペン

種別番号：E1802

入力：5.0V DC、2.0A、またはAA×3

推定バッテリー持続時間 (音量 50%、Bluetoothモード)：

ディスプレイの明るさ -50%：10時間

動作温度：0°C～45°C

動作湿度：0～95%RH

動作周波数：2.4-2.48GHz

無線電波出力：3dBm (EIRP)

製造業者：IKEA of Sweden AB

住所：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

警告：

- 狭い密閉空間には絶対に設置しないでください。周囲に必ず5mm以上の通気用スペースをあけてください。
- 本製品と電池（バッテリーパックや搭載型バッテリー）を、日なたや火の近くなど、高温になる場所に置かないでください。
- 本製品の上にキャンドルの火など、裸火を置かないでください。

注意：

- 指定以外の電池を使用すると、爆発するおそれがあります。
- 使用済み電池は、指示に従って正しく廃棄してください。
- 本製品を自分で修理しようとししないでください。カバーを開いたり、外したりする行為は、危険な電圧点に接触するなどのリスクにさらされるおそれがあります。

お手入れ方法

本製品のお手入れは、柔らかい布で水拭きしたあと、別の柔らかい布でから拭きしてください。

注意！

研磨剤や溶剤は絶対に使用しないでください。本体を傷つけるおそれがあります。

 Bluetooth®

Bluetooth®のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG,INC.が所有する登録商標で、イケアはこれらのマークをライセンスに基づき使用しています。その他の商標および商号は、それぞれの所有者に帰属します。





「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。


Mulai


Buka penutup (1) dan masukkan baterai 3xAA Ni-MH dengan polaritas yang benar dan/atau sambungkan kabel USB ke konektor (2).

Pengaturan Jam


Setelah kabel USB atau baterai dimasukkan. Jam akan mulai berkedip.

  Tambah & kurangi jam, menit, dan hari.

 Atur jam, menit dan hari.
Setelah jam diatur, produk akan mulai dalam mode jam.

 Tekan sebentar untuk beralih antara AM/PM dan 24 jam.
Tekan selama 2 detik: pengaturan jam.

Mode pengoperasian

 Tekan sebentar matikan mode operasi dari "Mode Jam" ke "Mode Bluetooth" ke "Mode FM" .

 Volume turun

 Volume Naik


Mode jam

Untuk mengaktifkan alarm:

 Tekan sebentar untuk menghidupkan/mematikan alarm 1 .

 Tekan sebentar untuk menghidupkan/mematikan alarm 2 .


Pengaturan alarm:



 Tekan 2 detik: Tambah & kurangi jam, menit dan hari. Pilihan suara alarm atau Fm Radio.





 Atur angka jam, menit, hari dan suara alarm/Fm.

Tunda:


 Tekan singkat selama alarm mengaktifkan fungsi tunda.
Tekan selama 2 detik: atur durasi tunda.

  Tambah & kurangi menit


 Atur angka


Batalan alarm: Tekan tombol apa saja kecuali 

Mode bluetooth


 Lewati Kembali


 Mainkan/Jeda


 Lewati Maju

 Tekan sebentar: Mulai mencari perangkat Bluetooth baru untuk dihubungkan. Jika suatu perangkat sudah terhubung koneksi akan dirilis memungkinkan perangkat lain untuk terhubung. Hingga 8 perangkat dapat dipasangkan dengan Bluetooth.


FM Mode

 Tekan sebentar: Volume turun
Tekan 2 detik: Pindai ke bawah

 Tekan singkat: Penyetelan
Tekan 2 detik: Pindai ke atas

 Tekan sebentar: Sakelar setelah pabrik
Tekan lama: Menyimpan setelan pabrik
Untuk menyimpan setelan pabrik, pindai/pindah ke stasiun radio yang ingin Anda simpan. Tekan lama tombol SET. Lalu pilih nomor setelan pabrik P1-P6 dan konfirmasi dengan tombol SET.

Sesuaikan kecerahan tampilan

 Tekan sebentar menyesuaikan kecerahan tampilan dalam tiga langkah, kecerahan 10%, 50% dan 100% .

Setel Pabrik

- ⊗ Tekan 10 detik untuk reset pabrik.

Pengisian daya

- Saat baterai hampir habis, simbol baterai akan menyala. Hubungkan catu daya ke konektor USB-C (2). Untuk pengisian daya, hanya gunakan baterai isi ulang tipe Ni-MH tipe AA.
- Jangan mencoba mengisi daya jenis lain seperti Alkaline, Carbon Zink, dll. Radio jam memiliki perlindungan built in dan akan mendeteksi jenis baterai yang salah. Simbol baterai (3) akan menunjukkan kesalahan dengan kedipan cahaya.

Catu daya yang disarankan:

5.0Vdc, min 2.0A (Tidak termasuk)

Jenis baterai yang disarankan:

3 x IKEA LADDA 2450 (AA, 1.2V, 2450mAh, Ni-MH) (Tidak termasuk)

Jangan menggabungkan baterai dengan berbagai kapasitas, tipe atau bekas.

DATA TEKNIS

Nama model: DÅNDIMPEN

Tipe nr: E1802

Input: 5.0V DC, 2.0A atau 3xAA

Perkiraan waktu penggunaan baterai pada 50% Volume dan mode Bluetooth:

-50% kecerahan layar: 10h

Suhu Operasional: 0°C hingga 45°C

Kelembaban pengoperasian: 0 hingga 95% RH

Frekuensi Pengoperasian: 2.4-2.48GHz

Daya Output Radio: 3 dBm (EIRP)

Pabrikan: IKEA dari Swedia AB

Alamat: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDIA

PERINGATAN:

- Jangan pernah memasang produk di ruang terbatas. Selalu sisakan ruang minimal 5 mm di sekitar produk untuk ventilasi.
- Produk dan Baterai (baterai atau baterai yang dipasang) tidak boleh terkena panas berlebih seperti sinar matahari, api, atau sejenisnya .

- Tidak ada sumber nyala api di dekat seperti lilin yang diletakkan di atas alat.

PERINGATAN:

- Jika baterai diganti dengan jenis yang salah dapat menyebabkan risiko meledak.
- Buang baterai bekas sesuai dengan instruksi.
- Jangan mencoba memperbaiki produk ini sendiri, karena membuka atau melepas penutup dapat membuat Anda tersetrum atau risiko lainnya.

INSTRUKSI PERAWATAN

Untuk membersihkan produk, lap dengan kain lembut yang dibasahi. Gunakan kain kering dan lembut lainnya untuk mengeringkan .

CATATAN!

Jangan pernah gunakan pembersih abrasif atau pelarut kimia karena ini dapat merusak produk.

 Bluetooth®

Tanda dan logo kata Bluetooth® adalah merek dagang terdaftar yang dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc. dan penggunaan tanda tersebut oleh IKEA berada di bawah lisensi. Merek dagang dan nama dagang lainnya adalah milik masing-masing pemiliknya.



Simbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.


LANGKAH PERMULAAN


Buka penutup (1) dan masukkan 3 bateri AA Ni-MH dengan kekutuban yang betul dan/atau sambungkan kord USB ke dalam penyambung (2).

Masa tetapan


Selepas kabel USB atau bateri dimasukkan, Jam akan mula berkelip.


  Tambah & kurangkan jam, minit dan hari.

 Tetapkan nilai jam, minit dan hari.
Selepas jam diset, produk akan mula dalam mod jam.

 Tekan sebentar togol antara AM/PM dan 24 jam.
Tekan lama 2 saat: tetapkan masa.

Mod pengendalian


 Tekan sebentar mod togol pengendalian daripada "Mod jam" kepada "Mod Bluetooth" kepada "Mod FM".


 Bunyi perlahan

 Bunyi kuat

Mod Jam

Untuk mengaktifkan penggera:


 Tekan sebentar togol penggera 1 buka/tutup.

 Tekan sebentar togol penggera 2 buka/tutup.


Tetapkan penggera:

 Tekan lama 2 saat: Tambah & kurangkan jam, minit dan hari. Pilihan bunyi bangun tidur atau Radio Fm.




 Tetapkan nilai jam, minit, hari dan bunyi bangun tidur/Fm.

Tunda:


 Tekan sekejap semasa penggera mengaktifkan fungsi tunda.
Tekan lama 2 saat: Tetapkan tempoh tunda.

 Tambah & kurangkan minit.

 Tetapkan nilai


Hentikan penggera: Tekan mana-mana kunci kecuali 

Mod Bluetooth


 Langkau Belakang


 Main/Pegun


 Langkau Ke hadapan

 Tekan sekejap: Mula cari peranti Bluetooth baharu untuk disambungkan. Jika peranti telah sedia tersambung, penyambungan akan dilepaskan membolehkan peranti yang lain disambungkan. Boleh berpasangan dengan Bluetooth sehingga 8 peranti.


Mod FM

 Tekan sekejap: Perlahan
Tekan lama 2 saat: Imbas Ke Bawah

 Tekan sekejap: Kuatkan
Tekan lama 2 saat: Imbas Ke Atas

 Tekan sekejap: Praset togol
Tekan lama 2 saat: Simpan praset
Untuk menyimpan praset, imbas/nalakan pada stesyen radio yang anda simpan, kemudian tekan lama butang SET. Kemudian pilih nombor praset P1-P6 dan sahkan dengan butang SET.

Laras kecerahan paparan

 Tekan sekejap melaraskan kecerahan paparan dalam dua langkah, kecerahan 10%, 50% dan 100%.

Set semula asal

- ⊛ Tekan lama 10 saat kepada semula asal

Pengecasan

- Apabila bateri lemah, simbol bateri akan menyala. Sambungkan bekalan kuasa pada penyambung USB-C (2). Untuk pengecasan, guna hanya bateri boleh cas semula Ni-MH jenis AA.
- Jangan cuba untuk mengecap lain-lain jenis seperti Alkali, Zink Karbon dll. Radio jam ada peindung terpasang dalam dan akan mengesan jenis bateri yang salah. Simbol bateri (3) akan menunjukkan ralat dengan memancar.

Bekalan kuasa yang dicadangkan

5.0Vdc, min 2.0A (Tidak termasuk)

Jenis bateri yang dicadangkan:

3 x IKEA LADDA 2450 (AA, 1.2V, 2450mAh, Ni-MH) (Tidak termasuk)
 Jangan campur bateri daripada kapasiti, jenis atau cop tarikh yang berbeza-beza.

DATA TEKNIKAL

Nama model: DÅNDIMPEN

Jenis nr: E1802

Input: 5.0V DC, 2.0A atau 3xAA

Anggaran masa main bateri pada Bunyi 50% dan mod Bluetooth:

- kecerahan paparan -50%: 10h

Suhu Kendalian: 0°C hingga 45°C

Kelembapan Kendalian: 0 hingga 95%RH

Frekuensi Pengendalian: 2.4-2.48GHz

Kuasa Output Radio: 3 dBm (EIRP)

Pengilang: IKEA of Sweden AB

Alamat: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

AMARAN:

- Jangan sesekali memasang produk di ruang yang terkepung. Sentiasa tinggalkan ruang sekurang-kurangnya 5mm di sekeliling produk untuk pengudaraan.
- Produk dan Bateri (pek bateri atau bateri yang terpasang) tidak seharusnya terdedah pada haba berlebihan seperti cahaya matahari, api atau yang serupa.

- Seharusnya tidak ada sumber api terbuka seperti api lilin yang diletakkan di atas peralatan.

PERINGATAN:

- Risiko letupan jika bateri digantikan dengan jenis yang salah.
- Lupus bateri yang telah digunakan mengikut arahan.
- Jangan cuba memperbaiki produk ini sendiri, seperti membuka atau menanggalkan penutup yang boleh mendedahkan titik voltan yang berbahaya atau lain-lain risiko.

ARAHAN PENJAGAAN

Untuk membersihkan produk, kesat dengan kain lembut yang telah dilembapkan. Guna kain kering yang lembut untuk mengesat sehingga kering.

PERHATIAN!

Jangan sekali0kali guna bahan cuci pelepas atau pelarut kimia kerana ini akan merosakkan produk.

 Bluetooth®

Tanda dan logo perkataan Bluetooth® adalah tanda dagangan berdaftar milik Bluetooth SIG, Inc. dan sebarang penggunaan tanda seperti itu oleh IKEA adalah di bawah lesen. Tanda dagangan dan nama dagang yang lain adalah di bawah pemilik masing-masing.






Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah bunagan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

الغفوة:

الضغط مرة واحدة عند التنبيه يفعل وظيفة الغفوة.
الضغط باستمرار 2 ثانية: يفعل ضبط مدة الغفوة.




زيادة وتقليل الدقائق.  

حدد القيمة: 


وقف التنبيه: اضغط على أي مفتاح باستثناء 

نمط البلوتوث


تخطي للخلف 


تشغيل/إيقاف مؤقت. 


تخطي للأمام 

الضغط مرة واحدة: سيبدأ البحث عن جهاز بلوتوث جديد للاتصال به. إذا كان الجهاز متصلاً بالفعل، فسيتم إطلاق الاتصال لتمكين جهاز آخر من الاتصال. يمكنك إقران حتى 8 أجهزة بواسطة البلوتوث. 

نمط FM

الضغط مرة واحدة: موافقة للأسفل
الضغط باستمرار 2 ثانية: بحث للأسفل 

الضغط مرة واحدة: موافقة للأعلى
الضغط باستمرار 2 ثانية: بحث للأعلى 

الضغط مرة واحدة: الضبط المسبق للتبديل
الضغط باستمرار 2 ثانية: حفظ ضبط مسبق 
لحفظ ضبط مسبق، قم بالبحث/ الموافقة إلى محطة الراديو التي تريد حفظها ثم اضغط باستمرار على زر الضبط SET. بعد ذلك حدد رقمًا مسبقًا P1-P6 ثم تأكيده بالضغط على زر SET.

ضبط سطوع الشاشة

الضغط مرة واحدة لضبط سطوع الشاشة في ثلاث خطوات، 10% ، 50% و 100%. 


البداء

افتح الغطاء (1) وأدرج 3 بطاريات AA Ni-MH وفق الأقطاب الصحيحة و/أو قم بتوصيل سلك USB بالموصل (2).

ضبط الساعة


بعد إدراج سلك USB أو البطارية. ستبدأ الساعات بالوميض المتقطع.

عدّل الساعات، الدقائق واليوم.  

عدّل الساعات، الدقائق واليوم. 
بعد ضبط الساعة، سيبدأ نمط وضعية الساعة.

قم بالتبديل بين AM/PM و 24 ساعة. 
الضغط مع الاستمرار 2 ثانية: تبدأ عملية ضبط الساعة.

نمط التشغيل

بَدّل النمط من وضعية الساعة "Clock mode" إلى وضعية بلوتوث "Bluetooth" 
إلى وضعية "FM".

خفض الصوت 

رفع الصوت 

نمط الساعة**لتفعيل المنبه:**

الضغط مرة واحدة لتشغيل/إطفاء المنبه 1 

الضغط مرة واحدة لتشغيل/إطفاء المنبه 2 

ضبط المنبه:

الضغط باستمرار 2 ثانية: عدّل الساعات، الدقائق واليوم. اختيار تنبيه الاستيقاظ أو راديو FM. 



عدّل الساعات، الدقائق، اليوم و تنبيه الاستيقاظ/ راديو FM. 

تحذير:

- لا تضع المنتج مطلقاً في مساحة ضيقة. أترك دائماً مساحة لا تقل عن 5 ملم حول المنتج لغرض التهوية.
- يجب ألا يتعرض المنتج والبطاريات (سواء بطاريات شحن مدمجة أو بطاريات عادية) للحرارة العالية مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.
- لا يجب وضع مصادر اللهب المكشوف، مثل أضواء الشموع على الجهاز.

تنبيه:

- مخاطر انفجار إذا تم استبدال البطارية بأخرى من نوعية غير صحيحة.
- تخلص من البطاريات المنتهية وفقاً للتعليمات.
- لا تحاول إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح أو إزالة الغطاء قد يعرضك إلى نقاط جهد خطيرة أو غيرها من المخاطر.

تعليمات العناية

لتنظيف المنتج، امسح بقطعة قماش مبللة ناعمة، استخدم قطعة قماش أخرى ناعمة وجافة للتنشيف.

ملحوظة!

لا تستخدم أبداً منظفات كاشطة أو محاليل كيماوية حيث أنها تضر المنتج.



شعار وكلمة بلوتوث هي علامات تجارية مسجلة ومملوكة لشركة وأي استخدام لهذه بترخيص منها. العلامات التجارية والأسماء Bluetooth SIG، العلامات من قبل إيكيا تم التجارية الأخرى هي علامات تجارية مملوكة لأصحابها.



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض إيكيا.

إعادة تعيين صبط المصنع

⊛ الضغط باستمرار 10 ثوان لإعادة تعيين صبط المصنع.

الشحن

- عندما تكون البطارية منخفضة، سوف يضيء رمز البطارية. قم بتوصيل الطاقة بموصل (2) USB-C. للشحن، استخدم فقط بطاريات Ni-MH من نوعية AA القابلة لإعادة الشحن.
- لا تحاول شحن بطاريات من نوعية أخرى مثل البطاريات القلوية أو كربون الزنك وغيرها. راديو الساعة مزود بحماية، وسوف يكتشف نوع البطارية إذا كان خاطئ. سيشير رمز البطارية (3) إلى حدوث خطأ بإصدار وميض متقطع.

الطاقة الموصى بها:

5.0 فولت تيار مستمر، بحد أدنى 2.0 أمبير (غير متضمنة)

أنواع البطاريات الموصى بها:

3 بطاريات (KEA LADDA 2450 (AA, 1.2V, 2450mAh, Ni-MH) (غير متضمنة)
لا تخلط بطاريات ذات ساعات أو أنواع أو أرقام تاريخ مختلفة.

البيانات الفنية

اسم الطراز: DÅNDIMPEN

النوع: E1802

دخل الطاقة: 5.0V DC, 2.0A or 3xAA

الوقت التقديري لتشغيل البطارية بمستوى شحن 50٪ على وضعية بلوتوث:
50% - سطوع الشاشة: 10h

درجات حرارة التشغيل: من 0 إلى 45 درجة مئوية

رطوبة التشغيل: من 0 إلى 95% RH

تردد التشغيل: 2,4-2,48 جيجاهرتز

طاقة خرج الراديو: 3 ديسيبل ميلي (EIRP)

المصنع: إيكيا السويدية




العنوان: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

เริ่มใช้งาน




เปิดฝา (1) และใส่แบตเตอรี่ AA Ni-MH จำนวน 3 ก้อน โดยหันขั้วให้ตรงตามที่ระบุไว้ และ/หรือต่อสาย USB เข้ากับตัวเชื่อมต่อ (2)

ตั้งค่านาฬิกา



เมื่อเสียบสาย USB หรือใส่แบตเตอรี่ จะมีไฟกะพริบที่เลขบอกชั่วโมง

-  เพิ่มหรือลดชั่วโมง นาที และวัน
-  ตั้งค่าชั่วโมง นาที และวัน
เมื่อตั้งค่าเรียบร้อยแล้ว นาฬิกาจะเริ่มเดินทันที
-  กดเร็วๆ เพื่อเปลี่ยนหน่วยเวลาจาก AM/PM เป็นหน่วย 24 ชั่วโมง หน่วยเวลาที่ตั้งมาในการตั้งค่าเริ่มต้น คือ หน่วย 24 ชั่วโมง
กดค้างไว้ 2 วินาที เพื่อไปที่การตั้งเวลา




โหมดการทำงาน

-  กดสั้นๆ เพื่อเปลี่ยนจากการทำงานใน "โหมดนาฬิกา" เป็น "โหมดบลูทูธ" และ "โหมดวิทยุ FM" ตามลำดับ
-  หรือเสียง
-  เร่งเสียง


โหมดนาฬิกา**เปิดใช้งานการตั้งปลุก**

-  กดสั้นๆ เพื่อเปิดและปิดการตั้งปลุก 1
-  กดสั้นๆ เพื่อเปิดและปิดการตั้งปลุก 2

ตั้งค่าการปลุก

-  กดค้างไว้ 2 วินาที เพื่อเพิ่มหรือลดชั่วโมง นาที และวัน ตัวเลือกเสียงปลุก หรือคลื่นวิทยุ FM
- 
-  ตั้งค่าชั่วโมง นาที วัน เสียงปลุก/คลื่นวิทยุ FM

การเลื่อนปลุก:

 กดสั้นๆ ระหว่างนาฬิกาส่งเสียงปลุก เพื่อเลื่อนการปลุกออกไป
กดค้างไว้ 2 วินาที เพื่อตั้งค่าระยะเวลาการเลื่อนปลุก

 เพิ่มหรือลดนาฬิกา

 ตั้งค่า


หยุดการปลุก: กดปุ่มใดก็ได้ ยกเว้น 

โหมดบลูทูธ

 ย้อนไปเพลงก่อนหน้า

 เล่น/หยุด


 ข้ามไปเพลงถัดไป

 กดสั้นๆ เพื่อค้นหาอุปกรณ์บลูทูธเครื่องใหม่ที่จะเชื่อมต่อ กรณีที่ได้เชื่อมต่ออุปกรณ์
หนึ่งไว้แล้ว การกดสั้นๆ จะยุติการเชื่อมต่ออุปกรณ์ดังกล่าว ทำให้สามารถจับคู่
อุปกรณ์อื่นได้ สามารถจับคู่อุปกรณ์ต่างๆ ได้มากถึง 8 เครื่อง


โหมดวิทยุ FM

 กดสั้นๆ เพื่อปรับลดคลื่น
กดค้างไว้ 2 วินาที เพื่อแสกนหาคลื่นที่ต่ำกว่าปัจจุบัน

 กดสั้นๆ เพื่อปรับเพิ่มคลื่น
กดค้างไว้ 2 วินาที เพื่อแสกนหาคลื่นที่สูงกว่าปัจจุบัน

 กดสั้นๆ เพื่อเปิดโหมดพรีเซต
กดค้างไว้ 2 วินาที เพื่อเก็บคลื่นนั้นๆ เข้าโหมดพรีเซต
หากต้องการบันทึกคลื่นพรีเซต แสกนหรือปรับคลื่นไปยังคลื่นที่ต้องการบันทึก แล้ว
กดปุ่ม SET ค้างไว้ยาวๆ เลือกตัวเลข P1-P6 เพื่อบันทึกค่าพรีเซต และกดปุ่ม SET
อีกครั้ง เพื่อยืนยันการบันทึก

ปรับความสว่างของจอแสดงผล

 กดสั้นๆ เพื่อปรับความสว่างของจอแสดงผล โดยปรับได้ 3 ระดับ ได้แก่ 10% 50%
และ 100%

รีเซ็ตเครื่องสู่การตั้งค่าแรกเริ่ม

- ✳️ กดค้างไว้ 10 วินาที เพื่อรีเซ็ตเครื่องให้การตั้งค่าทุกอย่างกลับสู่ค่าเดิมที่ตั้งไว้ตั้งแต่แรกเริ่ม

การชาร์จไฟ

- เมื่อแบตเตอรี่อ่อน สัญลักษณ์แบตเตอรี่จะสว่างขึ้น ให้ต่อตัวเชื่อมต่อ USB-C (2) เข้ากับแหล่งจ่ายไฟเพื่อชาร์จอุปกรณ์ การชาร์จไฟใช้ได้เฉพาะแบตเตอรี่ชาร์จไฟได้ AA ชนิด Ni-MH เท่านั้น
- ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ชนิดอื่น ไม่ว่าจะเป็นอัลคาไลน์ คาร์บอน ซิงค์ ฯลฯ อุปกรณ์นี้มีระบบป้องกันความปลอดภัยในตัวซึ่งสามารถตรวจจับแบตเตอรี่ที่ผิดไปจากชนิดที่กำหนดไว้ สัญลักษณ์แบตเตอรี่ (3) จะกะพริบไฟส่งสัญญาณเตือนเมื่อตรวจพบแบตเตอรี่ที่ไม่ถูกชนิด

แหล่งจ่ายไฟที่แนะนำ

5.0Vdc, min 2.0A (แยกจำหน่าย)

แบตเตอรี่ที่แนะนำ

แบตเตอรี่ IKEA LADDA/อิกีย ลัดดา 2450 (AA, 1.2V, 2450mAh, Ni-MH) 3 ก้อน (แยกจำหน่าย)

อย่าใช้แบตเตอรี่ปนกัน โดยเฉพาะเมื่อมีความจุ ประเภท หรือวันที่ประทับต่างกัน

ข้อมูลทางเทคนิค

ชื่อรุ่น: DÅNDIMPEN/ดวนดิมเพน

ชนิด: E1802

กำลังไฟเข้า: 5.0V DC, 2.0A หรือ 3xAA

ระยะเวลาใช้งานแบตเตอรี่เมื่อเปิดเสียง 50% และเปิดโหมดบลูทูธ:

ตั้งค่าความสว่างหน้าจอ -50%: 10h

อุณหภูมิใช้งาน: 0°C ถึง 45°C

ช่วงค่าความชื้นสัมพัทธ์: 0 ถึง 95%RH

ย่านความถี่ใช้งาน: 2.4-2.48GHz

ค่ากำลังส่งของเครื่องส่งวิทยุ (Radio output power): 3 dBm (EIRP)

ผู้ผลิต: IKEA of Sweden AB

ที่อยู่: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

คำเตือน!

- ห้ามติดตั้งในพื้นที่อับและแคบ ควรเผื่อพื้นที่รอบๆ ไว้อย่างน้อย 5 มม. เพื่อให้อากาศถ่ายเท
- ห้ามให้ผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ (ทั้งชนิดถอดเปลี่ยนได้และชนิดที่ติดตั้งมากับผลิตภัณฑ์) สัมผัสความร้อนมากเกินไป เช่น แสงแดด เปลวไฟ หรือหรือแหล่งกำเนิดความร้อนอื่นๆ
- ห้ามนำแหล่งกำเนิดเปลวไฟ เช่น เทียน มาตั้งบนผลิตภัณฑ์

ข้อควรระวัง!

- หากเปลี่ยนแบตเตอรี่ผิดประเภท อาจเสี่ยงต่อการระเบิด
- กรุณากำจัดแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามคำแนะนำ
- ไม่ควรซ่อมแซมผลิตภัณฑ์ด้วยตนเอง การเปิดหรือแกะฝาครอบออกอาจส่งผลให้เกิดอันตรายจากไฟฟ้ากำลังแรงสูงหรืออันตรายจากสาเหตุอื่นได้

วิธีดูแลรักษา

เช็ดทำความสะอาดด้วยผ้าหมาด แล้วใช้ผ้าสะอาดเช็ดให้แห้ง

ข้อสำคัญ!

ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือสารเคมีตัวทำลายในการเช็ดทำความสะอาด เพราะอาจสร้างความเสียหายแก่สินค้า

 Bluetooth®

โลโก้และคำว่า Bluetooth เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนที่ Bluetooth SIG, Inc. เป็นเจ้าของ และการใช้เครื่องหมายดังกล่าวโดย IKEA อยู่ภายใต้การยินยอม เครื่องหมายทางการค้าและชื่อทางการค้าอื่น ๆ เป็นของผู้เป็นเจ้าของอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง






สัญลักษณ์รูปถังขยะถูกกากบาท เป็นเครื่องหมายแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้นต้องแยกกำจัดเมื่อสิ้นอายุใช้งาน ห้ามทิ้งรวมกับขยะอื่นๆ ในบ้าน ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปกำจัดหรือรีไซเคิลให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละท้องถิ่น การแยกผลิตภัณฑ์ประเภทนี้ออกจากขยะอื่นๆ จะช่วยลดปริมาณขยะที่จะส่งไปยังโรงเผาหรือพื้นที่ฝังกลบ และยังช่วยลดผลกระทบต่อสุขภาพและสิ่งแวดล้อม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA

Bắt đầu


Mở nắp (1) và lắp 3 pin 3xAA Ni-MH vào đúng cực và/hoặc nối dây USB vào đầu nối (2).


Cài đặt thời gian


Sau khi gắn cáp USB hoặc lắp pin vào thiết bị, "giờ" sẽ bắt đầu nhấp nháy.

-  Tăng & giảm giờ, phút, giây.
-  Cài đặt giá trị giờ, phút và ngày.
Sau khi cài đặt đồng hồ, thiết bị sẽ bắt đầu hoạt động ở chế độ đồng hồ.
-  Bấm nhanh để chuyển giữa chế độ AM/PM và 24 giờ. Chế độ mặc định là định dạng 24 giờ.
Nhấn giữ 2 giây để bắt đầu cài đặt thời gian.

Chế độ vận hành



 Bấm nhanh chuyển từ "Chế độ đồng hồ" sang "Chế độ Bluetooth" và "Chế độ FM".

 Giảm âm lượng


 Tăng âm lượng

Chế độ đồng hồ


Để kích hoạt đồng hồ báo thức:

-  Bấm nhanh để bật/tắt báo thức số 1.
-  Bấm nhanh để bật/tắt báo thức số 2.


Cài đặt báo thức


 Nhấn giữ 2 giây: Tăng & giảm giờ, phút và ngày. Lựa chọn chuông báo thức hoặc vô tuyến FM.




 Cài đặt giá trị giờ, phút, ngày và chuông báo thức/FM.

Hoãn báo thức:





-  Bấm nhanh khi có chuông báo thức để kích hoạt chức năng hoãn báo thức.
Nhất giữ 2 giây: cài đặt thời gian hoãn báo thức.

-  Tăng & giảm phút




-  Cài đặt giá trị

Tắt chuông báo thức: Nhấn bất kì nút nào trừ nút số 


Chế độ Bluetooth

-  Trở về bài trước
-  Phát/Dừng
-  Chuyển đến bài tiếp theo
-  Nhấn nhanh: Bắt đầu tìm kiếm thiết bị để kết nối Bluetooth. Nếu máy đã kết nối với thiết bị khác, kết nối hiện tại sẽ bị ngắt để kết nối với thiết bị mới. Có thể kết nối Bluetooth với tối đa 8 thiết bị.

Chế độ FM

-  Nhấn nhanh: Tìm kiếm thủ công, giảm tần số
Nhấn giữ 2 giây: Tìm kiếm thủ công, giảm tần số
-  Nhấn nhanh: Tìm kiếm thủ công, tăng tần số
Nhấn giữ 2 giây: Tìm kiếm thủ công, tăng tần số
-  Nhấn nhanh: Thay đổi giữa các tần số đã lưu từ trước
Nhấn giữ 2 giây: Lưu một tần số radio
Để lưu tần số radio, tìm kiếm thủ công hoặc tự động tần số radion mà bạn muốn lưu lại, sau đó nhấn giữ nút SET. Sau đó lưu tần số vào những nút bấm nhanh từ P1 đến P6 và xác nhận bằng nút SET.

Điều chỉnh độ sáng màn hình

-  Bấm nhanh để điều chỉnh độ sáng màn hình hiển thị theo 3 mức, 10%, 50% và 100%.

Khôi phục cài đặt gốc

⊛ Nhấn giữ 10 giây để khôi phục lại cài đặt gốc của thiết bị.

Sạc pin

- Khi pin yếu, biểu tượng pin sẽ sáng lên. Cắm đầu nối USB-C (2) vào nguồn điện. Để sạc pin, chỉ dùng pin sạc loại AA Ni-MH.
- Không sạc các loại khác như pin kiềm (Alkaline), pin kẽm carbon, v.v. Radio của đồng hồ tích hợp sẵn chức năng bảo vệ và sẽ phát hiện ra các loại pin không phù hợp. Khi đó, biểu tượng pin (3) sẽ nhấp nháy để báo lỗi.

Nguồn năng lượng khuyên dùng:

5.0Vdc, tối thiểu 2.0A (không đi kèm sản phẩm)

Loại pin khuyên dùng:

3 pin IKEA LADDA 2450 (AA, 1.2V, 2450mAh, Ni-MH) (không đi kèm sản phẩm)

Không sử dụng lẫn lộn pin khác dung lượng, khác loại hoặc khác ngày sản xuất.

THÔNG TIN KỸ THUẬT

Tên model: DÅNDIMPEN

Kí hiệu phân loại: E1802

Điện áp đầu vào: 5.0V DC, 2.0A hoặc 3xAA

Ước tính thời gian pin hoạt động ở mức âm lượng 50% và chế độ Bluetooth:

Độ sáng hiển thị -50%: 10 giờ

Nhiệt độ vận hành: 0°C đến 45°C

Độ ẩm vận hành: 0 đến 95% RH

Tần số hoạt động: 2.4-2.48GHz

Công suất đầu ra vô tuyến: 3 dBm (EIRP)

Nhà sản xuất: IKEA of Sweden AB

Địa chỉ: Hộp thư số 702, SE-343 81 Älmhult, THỤY ĐIỂN

CẢNH BÁO:

- Tuyệt đối không lắp đặt sản phẩm trong không gian hạn chế. Luôn chừa một khoảng trống ít nhất 5 mm xung quanh sản phẩm để thông gió.
- Không để sản phẩm và pin (bộ pin hoặc pin lẻ) tiếp xúc với nhiệt như ánh nắng mặt trời, lửa hoặc các vật tương tự.
- Không đặt ngọn lửa trần lên trên thiết bị.

CHÚ Ý:

- Có nguy cơ cháy nổ nếu thay pin không đúng loại.
- Vứt bỏ pin đã sử dụng theo hướng dẫn.
- Không tự sửa chữa sản phẩm vì khi mở hoặc tháo vỏ sản phẩm, bạn có thể chạm phải các điểm điện áp nguy hiểm hoặc gặp các rủi ro khác.

HƯỚNG DẪN CHĂM SÓC

Để vệ sinh sản phẩm, lau sạch bằng khăn ẩm, mềm. Sau đó dùng một cái khăn khô, mềm khác để lau khô.

LƯU Ý!

Tuyệt đối không dùng chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc dung môi hóa học vì chúng có thể làm hỏng sản phẩm.

 Bluetooth®

Biểu tượng Bluetooth® là thương hiệu đã đăng kí, được sở hữu bởi Bluetooth SIG, Inc. và IKEA được cấp phép sử dụng biểu tượng này. Những biểu tượng và tên thương hiệu đều thuộc về những chủ thể sở hữu tương ứng.



Biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo có nghĩa là sản phẩm phải được tách riêng khỏi rác thải sinh hoạt. Sản phẩm phải được tái chế theo quy định môi trường tại địa phương về cách xử lý chất thải. Khi bạn tách riêng các sản phẩm được đánh dấu biểu tượng này và rác thải sinh hoạt, bạn sẽ giúp giảm lượng rác thải được đưa vào lò đốt rác hoặc bãi rác và giảm thiểu các tác động tiêu cực có thể gây ra cho sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với cửa hàng IKEA gần nhất.

